



HANDLEIDING



Deze instructies moeten aan de gebruiker gegeven worden voor gebruik.
Lees het document aandachtig door en bewaar het voor toekomstig gebruik.



VOOR MENSEN DOOR MENSEN

Inhoud van het Turn All® wissellingsysteem

1 Turn All® 3C pompsysteem
1 stroomkabel voor het pompsysteem
1 Turn All® wisselligmatras
1 Hoes waarin de wisselligmatras
voorgemonteerd wordt geleverd

Het gebruik en installatie van het wisselligsysteem

Deze handleiding geeft belangrijke informatie over werken met het Turn All® wisselligsysteem.

Lees alstublieft de handleiding voor u dit hulpmiddel gaat gebruiken.

Deze handleiding hoort bij het Turn All® wisselligsysteem en moet in de buurt van het hulpmiddel worden bewaard zodat het ieder moment door zorgverleners kan worden geraadpleegd.

Als het wisselligsysteem wordt overgedragen aan een ander moeten de handleiding meegeleverd worden.

De afbeeldingen in deze handleiding zijn bedoeld om een duidelijke weergave van de huidige situatie te geven en zijn daarom niet exact op de juiste schaal, kleine afwijkingen van het daadwerkelijk ontwerp van het apparaat zijn mogelijk.

Alle informatie en adviezen in deze handleiding zijn opgesteld in overeenstemming met de geldende normen.



BELANGRIJKE OPMERKING

Alle knoppen op de pomp zijn aanraakknoppen.
Houd uw vinger op de knop en de knop wordt geactiveerd.



1. Positioneren van zorgvragers en Turn All®	6
Voordelen van het Turn All® systeem	6
2. Turn All® systeemfunctie	7
Dynamische modus - Automatisch	7
Statische modus - Handmatige aanpassing	7
3. Installatie van Turn All®	8
Het Turn All® wisselingsysteem installeren op een bed	8
Belangrijke informatie! Wat betreft de slangaansluiting	9
4. Starten en instellen van Turn All®	10
Stappen voor het instellen van Turn All®	10
5. Turn All® gebruiken voor statisch tillen	11
6. Indicaties en contra-indicaties	12
Indicaties & beoogd gebruik	12
Contra-indicaties	13
Toegestaan gebruik / locaties	13
7. Veiligheid	14
CPR-functie	14
8. Garantie en aansprakelijkheid	16
9. Schoonmaken en desinfecteren	17
Reinigingsinstructies voor het Turn All®-systeem	17
Turn All matras	17
Hoezen (de blauwe hoezen)	17
10. Melding van ongelukken	19
11. Technische Data	19
12. Goedkeuringen, normen en voorschriften	20
Afdekking bovenste deel	20
Afdekking onderste deel TPU	20
Pomp	20
Het filter in de pomp vervangen	20
13. Turn All® productassortiment	21
14. Verklaring van symbolen	22

15. Onderhoud & Probleem oplossing 23

Onderhoud 23

 Turn All® wisselligmatras 23

 Turn All® Pomp..... 23

Probleem oplossing 23

16. FAQ & Tips 24

FAQ 24

Tips 24

1. POSITIONEREN VAN ZORGVRAGERS EN TURN ALL®

Decubitus zijn delen van de huid waar de huid of het onderliggende weefsel is beschadigd. Indien de zorgvrager zich niet kan bewegen kan decubitus binnen 10 - 15 minuten ontstaan, daarom is een snelle en preventieve behandeling belangrijk. De meeste decubitus kan worden voorkomen!

Decubitus kan overal op het lichaam voorkomen, maar bijzonder kwetsbaar zijn die plaatsen op het lichaam waar de botten uitsteken en de druk is verhoogd. Het is daarom belangrijk om bij de preventie van decubitus te focussen op het verlichten van deze kwetsbare gebieden.

Ouderen en bedlegerige cliënten lopen een bijzonder risico op het ontwikkelen van decubitus.

Verlamming, slechte voedingstoestand en ziekten zoals diabetes en atherosclerose verhogen ook het risico op decubitus. Mensen die niet in staat zijn om van houding te veranderen of om een verandering van houding vragen, lopen een hoog risico.

Bij de preventie van decubitus is het daarom belangrijk dat de zorgverleners de zorgvrager vaak draaien en ontlasten in rug- en zittende positie. Tegelijkertijd is het belangrijk om wrijving met de ondergrond te vermijden, wat kan leiden tot verschuiving (loszittende huid). De behoefte aan verlichting en wisselgigging is individueel, maar de meest voorkomende interval voor wisselen is 1½ - 2 uur.

Het Turn All® wisselgigsysteem dat de zorgvrager automatisch kan draaien is daarbij een grote hulp.

Het wisselgigsysteem verlicht de taak van zorgverleners vrij en helpt zowel zorgverleners als zorgvragers.

Voordelen van het Turn All® systeem

- Veelomvattende drukontlasting
- Preventie van decubitus / zweren
- Behandeling van bestaande verwondingen / zweren
- Comfortabel en onderbreekt de normale slaap niet
- Stil bij gebruik
- Bariatrische/zware zorgvragers kunnen voorzichtig en gemakkelijk worden gedraaid, waardoor de gezondheid en het welzijn van de zorgverleners wordt beschermd
- Volledig overzicht omdat de cliënt altijd op zijn rug op de matras ligt
- Zachte positionering, zelfs voor cliënten met pijn
- Licht optillen van de matras, aan de achterkant van de primaire liftzijde, biedt ondersteuning en geruststelling en vermindert het risico op verschuiving, zie afbeelding [pagina 7](#).
- Tijdwinst resulteert in meer zorgtijd voor de zorgvrager
- Verbeterd microklimaat en bloedcirculatie
- Robuust, duurzaam en betrouwbaar
- Kan op elk bed met uitneembare matrassen worden geplaatst.

2. TURN ALL® SYSTEEMFUNCTIE

Dynamische modus - Automatisch

Het Turn All®-wissellingsysteem is een automatisch wissellingsysteem voor de zorgvrager ter voorkoming of behandeling van decubitus.

Het positioneren gebeurt eenvoudig en stil. Het wissellingsysteem verandert tussen de ca. 7-14 minuten van positie. Door deze zeer langzame en gelijkmatige verandering van positie wordt het wissellingsysteem door de zorgvrager als zeer comfortabel ervaren.

Het wissellingsysteem werkt met een een luchtkamersysteem dat de liggende cliënt afwisselend aan de rechter- en linkerkant optilt.

Het wissellingsysteem plaatst de cliënt daarbij in een zijligging van 30°, afwisselend van rechts naar links.

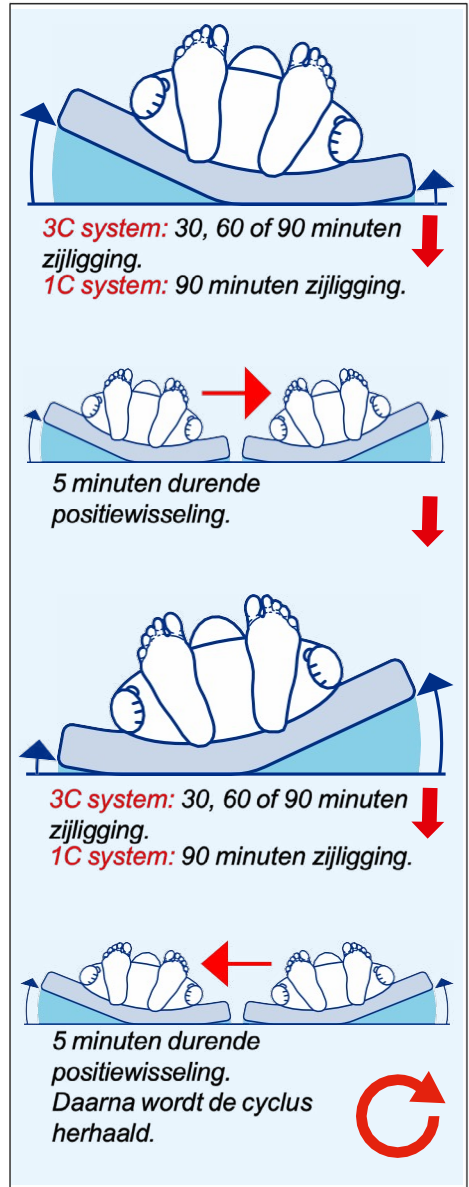
Statische modus - Handmatige aanpassing

In de statische modus wordt het wissellingsysteem gebruikt als een hellend kussen (zonder automatisering), waarbij de helling handmatig van 0-30° wordt geregeld. De helling wordt bepaald door de hoeveelheid lucht die in het wissellingsysteem wordt gepompt.

Figuur 1: De volgorde van de automatische positionering in het Turn All® systeem.

Figuur 2: Statische zijligging, zoals een hellend kussen.

Figuur 2



3. INSTALLATIE VAN TURN ALL®

Het Turn All® wissellingsysteem installeren op een bed

Verwijder de matras van het bed (Figuur 1).

Plaats het Turn All® wissellingsysteem (A) op de bedbodem en richt het systeem zodanig dat de slangaansluiting (B) zich aan het voeteneinde van het bed bevindt (Figuur 1.2).

Bevestig het Turn All® wissellingsysteem aan de bedbodem met behulp van de banden (H) aan de hoeken (Figuur 1.2).

Plaats de matras terug op het bed bovenop het Turn All® wissellingsysteem (Figuur 1.3).

De Turn All® pomp (C) wordt aan het bedeinde geplaatst met behulp van de twee beugels aan de achterkant van de pomp (Figuur 1) (Figuur 1.3).

Steek de slangaansluiting (B) in de pomp (C) (Figuur 2) en (Figuur 3) [pagina 9](#).

Of maak gebruik van het matrasvervangende Turn All PressureCare systeem, waarbij Turn All en het matras samen in een hoes zitten.

Figure 1

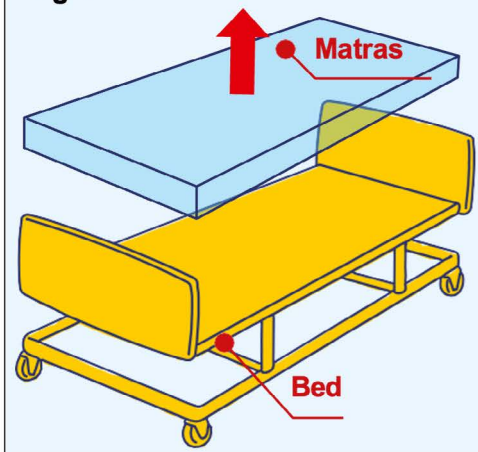


Figure 1.2

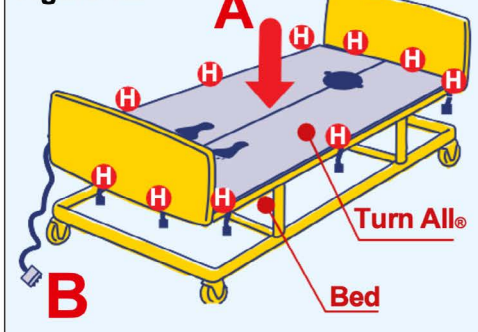
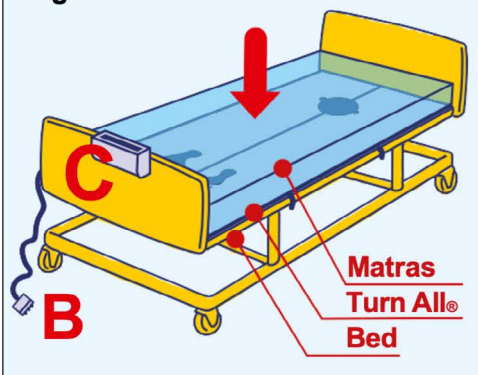


Figure 1.3



3. INSTALLATIE VAN TURN ALL®

Belangrijke informatie! Met betrekking tot de startzijde

Bij het opstarten van het systeem:

Bij het eerste gebruik van het systeem is de startzijde willekeurig, maar als u de startzijde wilt wijzigen, schakelt u de pomp gedurende 3 seconden uit, waarna het systeem de startzijde wijzigt en doorgaat met de geselecteerde draaisequentie.

BELANGRIJKE OPMERKING



Alle knoppen op de pomp zijn aanraakknoppen.

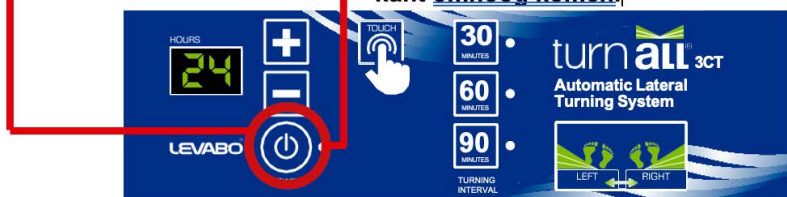
Houd uw vinger op de knop en de knop wordt geactiveerd.

1

Schakel de pomp gedurende 3 seconden uit.

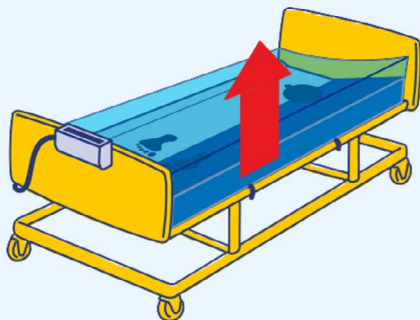
2

Wanneer de pomp weer wordt ingeschakeld, zal deze aan de andere kant omhoog komen.

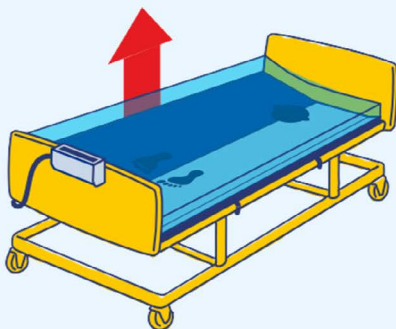


Let op: wanneer u de pomp inschakelt, duurt het ongeveer 20 seconden voordat deze start.

Rechterkant liften



Linkerkant liften



4. STARTEN EN INSTELLEN VAN TURN ALL®

Stappen voor het instellen van Turn All®

1. Sluit de stroomkabel aan op de pomp (Figuur 7)
2. Sluit de stroomkabel aan op het lichtnet.
3. Zet de pomp aan met de "POWER"-knop (D) (Figuur 4).
4. Stel de timer "G" in met de "+" en "-" knoppen.
5. Het getal in de timer "G" geeft aan hoeveel uur het systeem automatisch werkt.

Het Turn All® wisselligsysteem werkt nu automatisch. De ene kant van de wisselligmatras wordt nu 30/60/90 minuten opgetild (1C systeem 90 minuten), dan 5 minuten plat gelegd tijdens de overgang, dan wordt de andere kant 30/60/90 minuten opgetild (1C systeem 90 minuten) en daarna

gedurende 5 minuten plat gelegd tijdens de overgang.

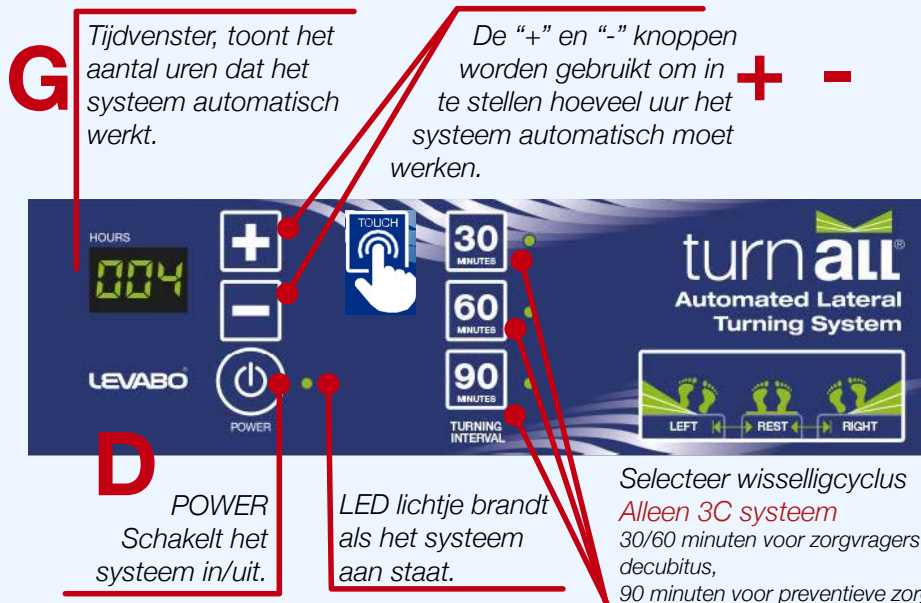
Deze reeks wordt herhaald voor het aantal uren dat is ingesteld in de timer "G", en keert terug naar vlak liggen. Zie afbeelding op [pagina 7](#).



Alle knoppen op de pomp zijn aanraakknoppen.

Houd uw vinger op de knop en de knop wordt geactiveerd.

Figuur 4



G Tijdsvenster, toont het aantal uren dat het systeem automatisch werkt.

De "+" en "-" knoppen worden gebruikt om in te stellen hoeveel uur het systeem automatisch moet werken.

+ **-**

D **POWER**
Schakelt het systeem in/uit.

LED lichtje brandt als het systeem aan staat.

Selecteer wisselligcyclus
Alleen 3C systeem
30/60 minuten voor zorgvragers met decubitus,
90 minuten voor preventieve zorg.

5. TURN ALL® GEBRUIKEN VOOR STATISCH TILLEN

Als het Turn All® wissellingsysteem voor een statische lift als hellend kussen moet worden gebruikt, wordt de slangaansluiting omgekeerd ten opzichte van de zijde die moet worden opgetild.

Zie Paragraaf [“Belangrijke informatie! Met betrekking tot de startzijde”](#) op pagina 9.

De pomp wordt gestart en er wordt gepompt totdat de gewenste lifthoogte is bereikt.

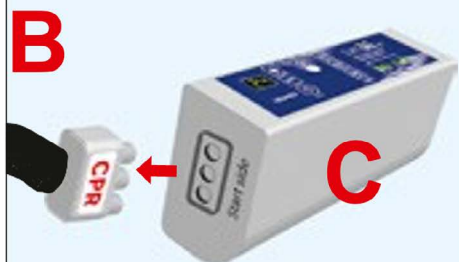
Koppel vervolgens de slangaansluiting (B) los van de pomp (C) (Figuur 5).

De slangaansluiting (B) is nu afgesloten met de afdekking (E) (Figuur 6). Wanneer de afdekking (E) op de slangaansluiting (B) is gemonteerd, wordt de pomp (C) uitgeschakeld door de “POWER”-knop (D).

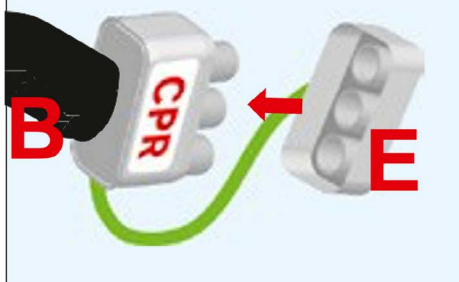
Het Turn All® wissellingsysteem blijft nu in deze stand totdat de afdekking (E) weer wordt verwijderd en de lucht daarmee uit het systeem is verwijderd.

Zorg ervoor dat de luchtkamers volledig leeg zijn voordat u de slangaansluiting (B) weer aan de pomp (C) bevestigt.

Figuur 5



Figuur 6



Figuur 7



6. INDICATIES EN CONTRA-INDICATIES

Indicaties & beoogd gebruik

Preventie en behandeling van decubitus. Bestaande decubitus en risico op de ontwikkeling van decubitus. Risico op decubitus.

Turn All® kan gebruikt worden op bedden die al dan niet verstelbaar zijn.

Wanneer u Turn All® gebruikt op een verstelbaar bed, dan moet u de richtlijnen volgen om verschuiving te voorkomen.

Turn All® is geschikt voor de preventie van decubitus, inclusief het risico op huidbeschadiging op alle niveaus.

Het hulpmiddel kan worden gebruikt bij alle gradaties van decubitus. Het is echter belangrijk dat de persoon die verantwoordelijk is voor de behandeling wordt geraadpleegd en dat hun aanbeveling/ en worden opgevolgd.

Turn All® 1C / 3C is ontworpen voor cliënten met een lichaamsgewicht tot 225 kg.

Turn All® Obese 3C is ontworpen voor cliënten met een lichaamsgewicht tot 400 kg.

Het Turn All® wisselingsysteem is geschikt en aanbevolen voor:

- Voor immobiele mensen met een matig tot hoog risico op decubitus, volgens de Braden-schaal
- Voor personen die vanwege hun handicap of ziekte langdurig moeten liggen
- Voor mensen die hun houding niet kunnen veranderen tijdens het liggen
- Voor mensen die een beroerte hebben gehad en gedeeltelijk verlamd zijn

6. INDICATIES EN CONTRA-INDICATIES



Contra-indicaties

Het Turn All®-wissellingsysteem kan niet worden gebruikt bij:

- Mobiele zorgvragers die zichzelf in bed omdraaien
- Instabiele fracturen
- Ernstige brandwonden
- Evenwichtsstoornissen
- Onderliggende neurologische aandoeningen die leiden tot angstgedrag bij zorgvragers

Toegestaan gebruik / locaties

Het Turn All® wissellingsysteem kan op alle bedden met een afneembare matras worden gebruikt.

Het Turn All®-wissellingsysteem kan voor een langere periode voor dezelfde cliënt worden gebruikt.

Het Turn All® wissellingsysteem is een hulpmiddel ter voorkoming van decubitus en een aanvullende therapie voor de behandeling van decubitus.

Ook bij gebruik van het Turn All® wissellingsysteem dient de huid regelmatig te worden onderzocht door zorgverleners en/of gekwalificeerd medisch personeel met kennis van decubitus.

Opmerking! Aansprakelijkheid wordt niet geaccepteerd bij schade van welke aard dan ook als gevolg van onjuist of oneigenlijk gebruik. Alleen de gebruiker is verantwoordelijk voor alle schade bij onjuist of oneigenlijk gebruik.

7. VEILIGHEID

Dit hoofdstuk geeft een overzicht van alle belangrijke veiligheidsaspecten, voor een optimale bescherming van zorgvragers en zorgverleners en voor een veilig en probleemloos gebruik van het systeem.

Als het Turn All® wissellingsysteem wordt gebruikt op een bed met bedhekken, moet het bedhek, als het omlaag staat, 220 mm hoger zijn dan de matras.

Het Turn All® wissellingsysteem is een hulpmiddel voor decubituspreventie en aanvullende therapie voor de behandeling van decubitus.

Ook bij gebruik van het Turn All® wissellingsysteem dient de huid regelmatig te worden onderzocht door zorgverleners en/of gekwalificeerd medisch personeel met kennis van decubitus.

Opmerking! Alleen de gebruiker is verantwoordelijk voor alle schade bij onjuist of oneigenlijk gebruik.

Let op: waarschuwing

Als de pomp tijdens gebruik van het stroomnet moet worden losgekoppeld of als er een stroomstoring is, klinkt er een waarschuwingssignaal gedurende ca. 5 minuten.

Het waarschuwingssignaal kan worden beëindigd door op de "POWER"-toets (D) (Figuur 4) [pagina 10](#) te drukken. Start het systeem vervolgens opnieuw op.

De locatie van de pomp en de locatie van de stroomkabel moeten zo worden gekozen dat onbedoelde loskoppeling van het stroomnet is uitgesloten.

De stroomkabel moet zo worden neergelegd

dat het niet afgekneld of geplet kan worden. Het moet ook zo worden geleid dat er geen risico op struikelen bestaat.

CPR-functie

Als zich een medisch noodgeval voordoet, kan het nodig zijn om de lucht snel uit het matras te laten lopen.

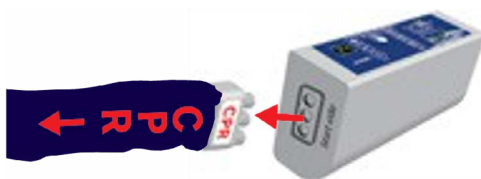
Koppel hiervoor de slangconnector los van de pomp om de slangaansluitingen naar het matras te ontlichten.

Zie onderstaande afbeelding.

Door deze aansluiting los te koppelen, worden de luchtkamers snel leeggepompt en keert het bed terug naar een horizontale positie.

Dit proces kan verder worden versneld door op het matras te drukken.

Start het systeem vervolgens opnieuw op.



7. VEILIGHEID

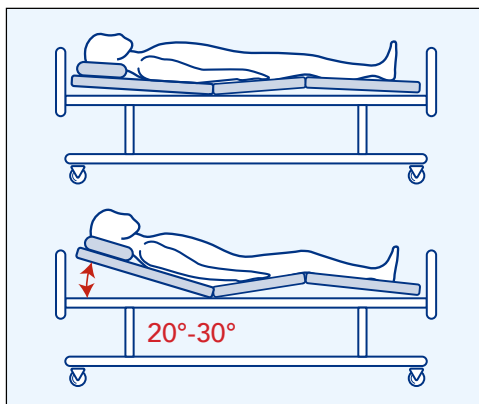
Verhoging van het zorgbed

Het systeem ondersteunt de verhoogde positie van het zorgbed in het hoofd- en voeteneinde. Let echter op de juiste positie en de houding van de zorgvrager. Dit is afhankelijk van de lichaamsvorm en het klinische beeld. Bij twijfel of vragen kunt u terecht bij de behandelend arts of de specialistische zorgverlener.

Als het hoofdeinde van het bed verhoogd is, zorg er dan voor dat de zorgvrager niet voorover valt.

Een hoofdkussen mag alleen op de juiste manier worden gebruikt, afhankelijk van de lichaamsvorm.

De maximale hoogte van het hoofdeinde van het bed moet 20° - 30° zijn, maar indien nodig kan het hoofdeinde voor korte/lange perioden hoger worden veresteld zoals bij het eten en drinken.



8. GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID

Bij correct gebruik geeft Levabo ApS 24 maanden garantie vanaf de factuurdatum.

Tijdens deze periode worden defecte onderdelen wegens fabricagefouten gratis gerepareerd of vervangen.

Levabo ApS aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van:

- 1. Het niet opvolgen van de handleiding!**
- 2. Gebruik dat niet conform de instructies is**
- 3. Ongeautoriseerde wijzigingen**
- 4. Technische wijzigingen**
- 5. Gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen**

De garantie is gebaseerd op wettelijke bepalingen en richtlijnen.

Indien het systeem wordt aangepast zonder voorafgaande toestemming van Levabo ApS, vervalt de garantie.

Indien aanspraak wordt gemaakt op garantie en na controle blijkt dat deze zijn gebaseerd op tekenen van slijtage of andere soorten schade die niet onder de garantie vallen, is Levabo ApS gerechtigd de gemaakte kosten (test-, transportkosten, en dergelijke) aan de opdrachtgever te berekenen.

9. SCHOONMAKEN EN DESINFECTEREN

Reinigingsinstructies voor het Turn All®-systeem

Koppel het Turn All®-systeem voor het reinigen los van het stopcontact.

Turn All matras

Het binnenmatras moet van de Turn All® hoes worden verwijderd voordat u de hoes wast (Zie [pagina 18](#)).

Hoezen (de blauwe hoezen)

De Turn All® hoes kan in de machine gewassen worden op 95° C en in de droogtrommel op lage temperatuur.



Turn All® hoes kan gereinigd worden in een autoclaaf op max. 121° C.

Het Turn All® binnenmatras kan worden gereinigd met warm water en zeep.

Desinfecteer het Turn All®-systeem als deze is verontreinigd met lichaamsvloeistoffen.

De Turn All® hoes kan worden gedesinfecteerd met een geschikt desinfectie- doekje zonder chloor, bijvoorbeeld een ontsmettingsmiddel met middelmatige antimicrobiële werking met ethanol/alcohol in een sterkte van 70-85%.

De Turn All®-binnenmatras kan worden gedesinfecteerd met een geschikt in de handel verkrijgbaar desinfectiedoekje zonder chloor, bijvoorbeeld een ontsmettingsmiddel met middelmatige antimicrobiële werking met ethanol/ alcohol in een sterkte van 70-85%.

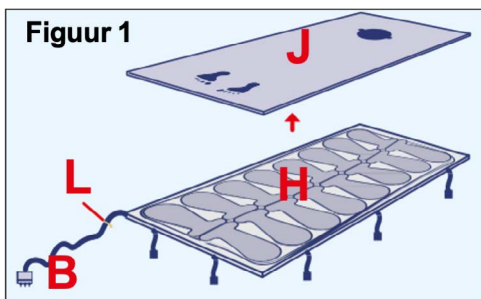
De Turn All®-bedieningskast kan met een veegdesinfectie worden gedesinfecteerd met een in de handel verkrijgbaar alcohol-desinfecterend middel met een gemiddelde antimicrobiële sterkte dat ethanol/alcohol bevat met een sterkte van 70-85%.

Gebruik GEEN water om de Turn All control box schoon te maken.

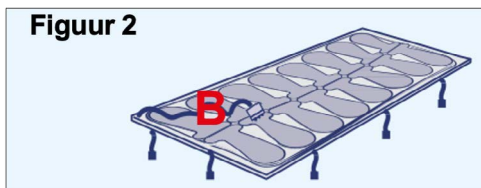
Let op: Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen om het Turn All® systeem te reinigen.

9. SCHOONMAKEN EN DESINFECTEREN

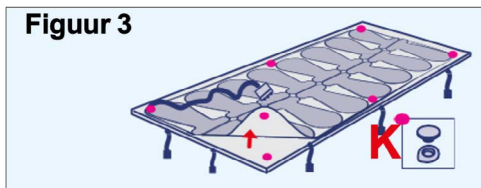
Indien het Turn All® wisselingsysteem gereinigd moet worden kunt u de binnenmatras (H) Figuur 1 eruit halen, de rits in de hoes (J) Figuur 1 openen en het bovendeeel verwijderen.



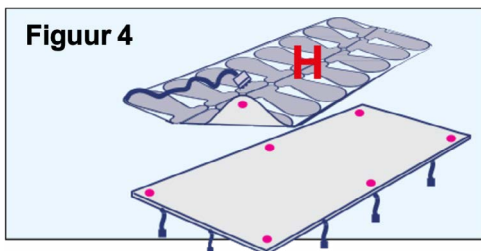
Open de rits (L) Figuur 1 en trek de verbodsbuizen (B) Figuur 1-2 door de opening in het onderste deel van de hoes.



Maak de 6 drukknopen los (K) Figuur 3.



De binnenmatras (H) Figuur 4, kan nu worden verwijderd. De gereinigde matras wordt gemonteerd zoals afgebeeld in omgekeerde volgorde.



10. MELDING VAN ONGELUKKEN

Storingen aan het hulpmiddel die persoonlijk letsel hebben veroorzaakt, moeten onmiddellijk worden gemeld aan het bevoegd gezag van de firma ATO FORM B.V.

Opmerking! Het bevoegd gezag kan verlangen dat een deskundige op de hoogte wordt gesteld van het voorval en de beoordeling schriftelijk indient op kosten van de gebruiker. De deskundige wordt geselecteerd in overleg met de bevoegde autoriteit.

De technische veiligheidsbeoordeling omvat de volgende elementen:

- Waar de gebeurtenis aan kan worden toegeschreven.
- Of het product in goede staat was.
- Als er na reparatie van een storing nog gevaar bestaat.
- Of er nieuwe kennis is opgedaan die andere of verdere voorzorgsmaatregelen vereist.

11. TECHNISCHE DATA

Afmetingen (L x B x H):

Hoes: 200 x 85 x 15 cm

Wisselligmatras: 200 x 85 cm

Pomp: 8 x 27 x 13,5 cm

Gewicht:

Pomp: 1,5 Kg

Wisselligmatras met hoes: 4 Kg

Hefhoek:

Dynamisch (automatisch): 30°

Statisch (handmatig): 0° - 30°

Elektrische data:

Netspanning: 240V

Frequentie: 50Hz / 60Hz

Stroomverbruik: Max. 12 W

Classificatie: Klasse II

Zekering: T500mA L250V

Gebruiksvoorwaarden:

Ontworpen voor continu gebruik.

Toepassingstemperatuur:

0° tot 40° Celsius.

Relatieve luchtvochtigheid 20% tot 95% zonder condensatie.

Normen

Zie Hoofdstuk ["12. Goedkeuringen, normen en voorschriften"](#) op pagina 20.

Opslag:

-10° tot 50° Celsius.

Relatieve luchtvochtigheid 0% tot 95% zonder condensatie.

12. GOEDKEURINGEN, NORMEN EN VOORSCHRIFTEN

Afdekking bovenste deel

Medische BI ELASTISCHE PES PU

Antibacterieel en antischimmel:
ISO 22196:2011 - **PASS**

Ontvlambaarheid BS 7175 ontstekingsbron 5
Voorbehandeling: Geen
Testmethode: BS 7175: 1989 (2013)
Sectie 3 - **PASS**

Ontvlambaarheid BS 7177: 2008 + A1:
2011 Laag gevaar
Testmethode: BS EN 597-1: 1995 & BS
EN 597-2: 1995 - **PASS**

EN 1021-1-2: - **PASS**

Afdekking onderste deel TPU

Brandvertragend zwart
600D TPU-coating dacron-stof.

Antibacterieel en antischimmel:
ISO 22196:2011 - **PASS**

Ontvlambaarheid BS 7175 ontstekingsbron 5
Voorbehandeling: Geen
Testmethode: BS 7175: 1989 (2013)
Sectie 3 - **PASS**

Ontvlambaarheid BS 7177: 2008 + A1:
2011 Laag gevaar
Testmethode: BS EN 597-1: 1995 & BS
EN 597-2: 1995 - **PASS**

EN 1021-1-2: - **PASS**

Afdekking bodem PVC
Zwarte 600D PVC-coating dacron stof.

Pomp

Getest en goedgekeurd in overeenstemming met: IEC 60601-1: 2006 +A1: 2013:
Algemene vereisten voor basisveiligheid en essentiële prestaties.

Getest en goedgekeurd in overeenstemming met: EN60601-1-2: 2007
Algemene vereisten voor basisveiligheid en essentiële prestaties, secundaire norm: elektromagnetische compatibiliteit.

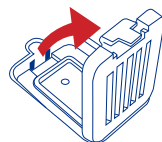
Getest en goedgekeurd in overeenstemming met: IEC 60601-1-11: 2015 (2e editie) voor gebruik in combinatie met IEC 60601-1:2012 (3e editie) + A1: 2012
Algemene vereisten voor basisveiligheid en essentiële prestaties,
Colleteral Standard: vereisten voor medische elektrische apparatuur en medische elektrische systemen die worden gebruikt in de thuiszorg.

Het filter in de pomp vervangen

1. Aan de achterkant van de pomp bevindt zich een afdekking



2. Open de afdekking



3. Aan de binnenkant van de afdekking zit het filter, vervang het filter en monteer het in omgekeerde volgorde.



13. TURN ALL® PRODUCTASSORTIMENT

Productnaam	Groote in CM	Maximaal gewicht KG	Product nr.	Toepassing
Turn All multi-patient 3C incl cover w/ TPU lower part	85 x 200	225	70128	Systeem met Turn All® wisselligmatras 1 hoes met TPU-onderstuk 1 pomp, 3 cycli: 30/30, 60/60, 90/90 minuten
Turn All Cover w/ TPU lower part	85 x 200	N/A	70114	Turn All® Cover met TPU-onderstuk
Turn All Pump 3C	27 x 13 x 10	N/A	76117	Pomp voor het Turn All® systeem, 3 cycli: 30/30, 60/60, 90/90 minuten
Turn All PressureCare	90 x 200	225	70233	Matrasvervangend systeem,, bestaande uit: Easycare M matras, Turn All PressureCare hoes, Turn All wisselligsysteem 3C
Obese				
Turn All multi-patient 3C Bariatric with cover with TPU lower part	110 x 210	400	70098	Systeem met Turn All® wisselligmatras 1 hoes met TPU-onderstuk 1 pomp, 3 cycli: 30/30, 60/60, 90/90minuten
Turn All Cover Bariatric with TPU lower part	110 x 210	N/A	70126	Hoes voor het Turn All® Bariatric met TPU onderstuk..

14. VERKLARING VAN SYMBOLEN

Verklaring van symbolen op de verpakking					
	Lees de handleiding		Uiterste houdbaarheidsdatum		Conformité Européenne
	Productienummer:		Productnummer		Materiaal in de verpakking
	Fabrikant		Datum van fabricage		Medisch apparaat



Declaration of Conformity (CE)

Het bedrijf Levabo ApS, Sverigesvej 20A, 8660 Skanderborg, verklaart dat de producten zijn ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de technische documentatie en wettelijke vereisten.

Product

Turn All® is een actief medisch product in overeenstemming met:
EU-regelgeving MDR (EU) 2017/745,
medische hulpmiddelen - klasse 1.

Productie

EN ISO 9001: 2015 QMC
EN ISO 13 485: 2016 MD-QMC

15. ONDERHOUD & PROBLEEM OPLOSSING

Onderhoud

Turn All® wisselligmatras

Het wisselligmatras moet regelmatig worden schoongemaakt, zie hoofdstuk ["9. Schoonmaken en desinfecteren"](#) op pagina [17](#).

Turn All® Pomp

De Turn All® schakelkast kan worden gereinigd met een geschikt desinfectiemiddel of met alcohol/propylalcohol op een vochtige doek worden afgenomen. Het filter in de pomp dient één keer per jaar te worden vervangen, zie [pagina 20](#).

Probleem & oplossing

De pomp start niet?

Controleer of de stroomkabel goed is aangesloten op de pomp en op het stopcontact.

De pomp draait, maar wisselligmatras gaat niet omhoog?

Controleer of de slangkoppeling goed op de pomp is aangesloten. Controleer of de CPR-opening goed is gesloten.

Pomp pompt niet zoals verwacht?

Schakel de pomp uit, trek de stekker uit het stopcontact, wacht 10 min. Steek de pomp in het stopcontact en schakel de pomp in.

16. FAQ & TIPS

FAQ

Welk bed heb ik nodig om het Turn All® systeem te installeren?

Het Turn All® wisselligsysteem kan worden geïnstalleerd op een standaard bed met een uitneembaar matras.

Hoe reinig ik het Turn All® wisselligsysteem?

De Turn All® hoes (de blauwe hoes) is wasbaar in de wasmachine op 90°C. en kan worden gedroogd in de droogtrommel op lage stand.

Opmerking: de binnenste wisselligmatras is niet wasbaar in de machine. De binnenste wisselligmatras kan worden schoongemaakt met warm water en zeep.

Desinfectie kan worden uitgevoerd door het met een geschikte 1% chlooroplossing op een vochtige doek af te nemen.

Wat zijn de afmetingen van Turn All®?

(L x B x H)

Hoes: 200 x 85 x 15 cm

Wisselligmatras: 200 x 85cm

Pomp: 8 x 27 x 13,5 cm

Hoeveel weegt Turn All®?

Pomp: 1,5 kg

Matras met hoes: 4kg

Wat is het maximale gebruikersgewicht voor Turn All®?

Het Turn All systeem 1C / 3C

is ontworpen voor cliënten met een lichaamsgewicht tot 225 kg.

Het Turn All Obese-systeem 3C

is ontworpen voor cliënten met een lichaamsgewicht tot 400 kg.

Tips

Liftzijde wijzigen

Als de pomp omhoog gaat aan de andere kant van wat u wilt, schakel de pomp dan uit, wacht een paar seconden, schakel de pomp weer in en hij zal aan de gewenste kant omhoog gaan.

Bed Bad

Bij het wassen van bedlegerige cliënten kan Turn All® een grote hulp zijn om de cliënt in een zijpositie van 90° te krijgen bij het wassen en voor persoonlijke hygiëne.

Eigen aantekeningen:



Wetterwille 6 | 8401 GB Gorredijk | 085 -77 34 214
info@ato.nl | www.ato.nl